



국제플라자 뉴스



공익재단법인 미야자키현 국제교류협회 〒880-0805 宮崎市橘通東4-8-1 카리노 미야자키 지하 1층
Tel : 0985-32-8457 Fax : 0985-32-8512 Homepage : <https://www.mif.or.jp> E-mail : miyainfo@mif.or.jp
개관시간 : 오전10시~오후7시 (화요일~토요일) 휴관일 : 일·월·공휴일, 연말연시 (12월29일~1월3일)

제20회 아트 페스티벌 ~ 외국인이 본 미야자키 작품전 ~ ■ 작품모집!

미야자키현 거주 외국인 또는 외국에 뿌리를 두고 있는 분들의 아트 작품을 모집합니다!

◇테 마: “미야자키”

◇부 문: 사진, 회화, 서예, 수공예(영상은 제외)

◇출품가능 작품수: 각 부문별로 한 명당 작품 2점 이내

◇사이즈: 50cm×50cm이내

◇제출 방법: 작품 제출 양식과 함께 미야자키현 국제교류협회에 제출해 주세요.

◇제출 마감: 9월 10일 (수)

※작품 제출 양식은 하단 페이지에서 다운로드 가능합니다.

또한 미야자키현 국제교류협회에도 비치되어 있습니다.

<https://www.mif.or.jp/korean/news/4977/>

※전 작품을 전시합니다.

◇시 상: 관람객의 투표에 의해 각 부문의 상위 입상자를 결정.

※작품을 제출한 분들에게는 참가상을 드립니다.



■ 작품전

1. 2025년 9월 27일(토) 11:00~16:00

장소: 미야자키공립대학 부속도서관 크로스라운지

2. 2025년 10월 2일(목) ~10월 25일(토) 10:00~19:00

※휴관일 : 일·월·공휴일

장소: 카리노 미야자키 지하 1층

3. 2025년 1월 7일(수) ~1월 16일(금) 8:30~18:00

※휴관일 : 토·일·공휴일

장소: 미야자키현청 방재청사 1층

4. 현 내 각지에서 순회 전시 예정

◇시 상

상기 ①② 작품 전시회의 관람객의 투표에 의해 각 부문의 상위 입상자 결정

※작품을 제출한 분들에게는 참가상을 드립니다.

<https://www.mif.or.jp/korean/news/4977/>

◇문의: (公財) 미야자키현 국제교류협회



외국인을 위한 일본 전통문화 체험강좌

※무료·사전 신청 필요

“대나무 등롱 만들기”

미야자키의 대나무를 사용해서 나만의 오리지널 대나무 등롱을 만들어 봅시다!

◇일 시: 9월 20일(토) 13:00~15:00

◇장소: 미야코노조 커뮤니티센터 2층 연구실, 다다미방(和室)3 (미야코노조시 히메기초 10-7)

◇강사: 오가와 타카히로 씨 (목육(木育) 서포터)

◇정원: 15명(선착순)

◇대 상: 현내 거주 외국인

◇참가비: 무료

◇신청방법: 아래 바코드 혹은 URL로 신청해 주세요.

<https://forms.gle/nffYPajfMWczF43w5>

◇마 감: 9월 6일(토)

◇문의: (公財) 미야자키현 국제교류협회



국제교류원과의 담사회♪ ※무료·사전 신청 필요

일본어나 외국어로 현의 국제교류원과 즐겁게 이야기해요.

★영국에서 온 캐서린 씨와 함께 이야기합시다!

◇일 시: ① 8월 1일(금) 15:00~16:00 (일본어&영어)

② 8월 15일(금) 15:00~16:00

※①②: 학생 우선



◇마 감: ① 7월30일(수) ② 8월8일(금)

★싱가포르에서 온 유딩 씨와 함께 이야기합시다!

◇일 시: ① 8월12일(화) 15:00~16:00 (일본어&중국어)

② 8월19일(화) 16:00~17:00 ※①: 학생 우선

◇마 감: ① 8월5일(화) ② 8월12일(화)



★한국에서 온 해정 씨와 함께 이야기합시다!

◇일 시: 8월 28일(목) 15:00~16:00 (일본어&한국어)

◇마 감: 8월 21(목) ※학생 우선



◇장 소: 카리노 미야자키 지하 1층 미야자키 국제플라자

◇정 원: 각 4명(참여 횟수가 적은 사람을 우선한 선착순)

※신청은 전화, 메일 또는 방문 접수로 접수하고 있습니다.

◇신청·문의: (公財) 미야자키현 국제교류협회

국제 이해 강좌 ~ 키르기스편 ~

※무료·사전 신청 필요

“알려지지 않은 나라 키르기스스탄의 문화와 이야기”

키르기스스탄 출신 유학생을 강사로 맞이하여, 풍부한 자연에서 자란 유목문화와 다양한 민족의 문화가 공존하는 실크로드의 나라, 키르기스스탄에 대한 이야기를 듣습니다.

◇일 시: 10월11일(토) 14:00 ~ 16:00

◇장 소: 미야자키시 중앙 공민관 소연수실

◇강사: 마르스 씨, 아딜렛 씨 (유학생)

◇정원: 24명(선착순)

◇참가비: 무료

◇신청 방법: 아래 2차원 바코드 또는 URL보다 신청해 주세요. 전화, Email로의 신청도 가능합니다.

<https://forms.gle/Pg6xs1LdawWGK1bT6>

◇마 감: 9월 30일 (화)

◇신청·문의: (公財)미야자키현 국제교류협회 (담당: 오바라)



서예 체험 코너 ※무료·자유 참가



미야자키현 국제플라자에 ‘서예 체험코너’를 설치합니다. ‘미야자키’를 주제로 좋아하는 글자를 써서 9월의 아트 페스티벌에 출품하지 않겠습니까?

◇일 시: 8/1(금)~9/6(토) 10:00~19:00

※일·월요일·공휴일은 휴무

◇장 소: 카리노 미야자키 지하1층 미야자키현국제플라자

◇문 의: (公財) 미야자키현 국제교류협회

미야자키 외국인 지원 센터로부터의 안내문 2025년 국세조사에 대하여

국세조사는 일본에 거주하는 모든 사람과 세대를 대상으로 한 일본에서 가장 중요한 통계조사입니다.
생활환경 개선이나 방재계획 입안 등 우리 생활에 빼놓을 수 없는 다양한 행정시책을 시행하는 데 도움이 되는 중요한 조사입니다.

○조사 대상

2025년10월1일 현재, 일본에 거주하는 모든 사람과 세대(외국인도 포함)가 조사 대상입니다.

2025년 9월 하순경에 조사원이 각 세대를 방문하여 조사서류를 배부해 드립니다. 응답은 인터넷 이외에 조사표(종이)를 우송하거나 조사원에게 제출하시면 됩니다.

<총무성 통계국>

<https://www.kokusei2025.go.jp/>



열사병을 조심합시다!

무더운 여름을 이겨내기 위해, 미야자키의 향토음식 '히야지루'를 꼭 한번 먹어봐 주세요.



8월의 이벤트



이벤트	개최일시	장 소	문의처 / 최신 정보
미야자키 남량 불꽃놀이	8 월2일 (토)	미야자키시 오요도가와 강변	미야자키 상공회의소 0985-22-2161
여름축제 히노카게2025	8 월16일 (토)	히노카게초 구 히노카게정사무소	히노카게초 상공회 0982-87-2210
다카조칸논이케 축제	8 월31일 (일)	미야코노조시 다카조칸논이케공원	미야코노조시 다카조 관광협회 0986-58-6900

테게테게 미야자키 라이프

《온다사이의 사오토메》



국제교류원
양해정

안녕하세요, 여러분! 매일 더운 날씨가 이어지고 있는데, 여름은 어떻게 보내고 계시나요? 이 칼럼을 작성하고 있는 7월 초, 저는 미사토정의 축제 온다사이(御田際)에 다녀왔습니다.

온다사이의 무려 약 1000년 동안 이어지고 있는 축제입니다. 미야자키현의 무형 민속 문화재로, 사이고 지역의 다시로 신사 앞 논에서 진행되는데요, 그중에서도 말과 소를 끌어 썰레질을 하는 '牛馬入れ'와, 100명이 넘는 사오토메(早乙女)가 해당 논에 모내기를 하는 행사 등이 유명하답니다. 이번에는 후자의 사오토메로서 축제에 참가할 수 있게 되었습니다.

어렸을 때부터 논은 계속 봐 왔지만, 직접 모내기를 체험하는 건 처음이었는데요, 벼 모종을 적절한 가닥으로 나눠야 하는 등, 요령이 필요한 작업이었습니다.

긴 줄에 맞춰서 벼를 심고, 한 발 물러가서 동동 북소리에 맞춰서 다시 심고, 또 한 발 물러가서 동동, 논이 진흙에 빠진 발이 말을 듣지 않았지만 다시 한번 동동...

초록빛 모들이 나란히 정렬되며 논을 반절 정도 채운 순간, 행사의 마무리를 알리는 신호가!

이렇게 제 첫 모내기 체험이 끝났습니다.

진흙투성이가 된 발과 손은 강물에, 그리고 피로는 미사토의 온천에서 개운하게 씻어내고 미야자키에 돌아왔습니다. 다음은 어디를 가 볼까요?



히나타 일본어 클래스 (대면)

※사전 신청 필요

미야자키현 국제교류협회에서는 미야자키현에 거주하는 외국인 을 대상으로 생활에 필요한 초급 레벨의 일본어 강좌를 개최합니다. 수강료는 무료입니다. 지역에서 필요한 생활 일본어를 배워봅시다!

※신청 방법 등의 자세한 것은 수시로 갱신되는 홈페이지 또는 Facebook을 봐 주세요.

<프리 클래스(Pre-Class)>

◇일 시: 9월 5일(금)~10월 8일(수)

매주 화요일・목요일 13:30~15:30 총 10회

◇대 상: 처음 일본어를 배우는 분

◇정 원: 10명

◇문 의: (公財) 미야자키현 국제교류협회

◇신청방법: 아래 바코드 혹은 URL로 신청해 주세요. 전화, 이 메일 신청도 가능합니다.

<https://hinatanihongo.mif.or.jp/korean/>



지역별 행사

<다노초>

제 33회 다노초 다이코 페스티벌

~북이 좋아! 축제가 좋아! 여름은 타노! ~ ※무료

다노 지역의 전통 공연인 「아마다이코(雨太鼓)」 등, 박력 있는 북 연주를 즐길 수 있는 이벤트입니다. 꼭 방문해 주세요.



◇일 시: 8월 30일(토) 16:00~21:00

◇장 소: 미야자키시 다노 운동공원 다목적 광장

◇문 의: 타노종합지소지역시민복지과 Tel:0985-86-1111